

# RAPPORT FINANCIER 2001

Exercice terminé le 31 décembre

## Municipalité locale

Code géographique : 22040

01

Nom officiel : Lac-Beauport

MRC ou communauté :

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
<b>RAPPORTS</b>	
Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier	5
Rapport du vérificateur sur les états financiers	6
<b>ÉTATS FINANCIERS</b>	
Bilan	8
État des activités financières	9
État des activités d'investissement	10
État du coût des services municipaux	11
État du surplus (déficit) accumulé	12
État des réserves financières et des fonds réservés	13
État de l'investissement net dans les éléments d'actif à long terme	14
État de l'évolution de la situation financière	15
<b>NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS</b>	17
<b>TABLEAUX COMPLÉMENTAIRES</b>	
1. Dépenses par objets	19
2. Dette à long terme	
obligations et billets	20
autres dettes à long terme	21
3. Financement des projets en cours	22
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	22
4. Endettement total net à long terme	23
<b>RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>	
Analyse des revenus	
Taxes	25
Paiements tenant lieu de taxes	26
Autres revenus de sources locales	27
Transferts	29
Analyse des dépenses de fonctionnement par fonctions et activités	30
Analyse du coût des services municipaux	32
Analyse par fonctions de la répartition des dépenses des organismes municipaux	34
Analyse des activités financières d'électricité	35
Analyse des dépenses d'investissement selon leur nature	36
Analyse des dépenses en immobilisations de la fonction Sécurité publique	36

## TABLE DES MATIÈRES

PAGE

### AUTRES RENSEIGNEMENTS

Renseignements sur l'évaluation foncière et la richesse foncière	38
Certificat du trésorier ou du secrétaire-trésorier	38
Évaluation - autres données	39
Taux des taxes	40
Rapport du vérificateur sur le taux global de taxation	41
Calcul du taux global de taxation	42
Fonds de roulement - analyse du capital engagé	45
Fonds de roulement - variation du capital autorisé	45
Analyse des taxes à recevoir	46
Analyse du service de la dette	46
Analyse des projets en cours	47
Analyse des soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	49
Analyse des subventions à recevoir pour le remboursement de la dette à long terme	50
Revenus reportés - Immeubles industriels municipaux	51
Emprunts à long terme approuvés et non contractés	52
Questionnaire	54
Autres données	56
Confirmation du greffier ou du secrétaire-trésorier sur la transmission électronique	57

## **MEMBRES DU CONSEIL**

MAIRE            Michel Giroux

CONSEILLERS   Michel Grenier  
                    Linda Girard  
                    Andrée Parent

Michel Bergeron  
Jocelyn Fortier  
Pascal Hudon

---

## **FONCTIONNAIRES**

DIRECTEUR GÉNÉRAL        Hélène Renaud

GREFFIER

TRÉSORIER OU  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER    Hélène Renaud

**RAPPORT DU TRÉSORIER  
OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné, Hélène Renaud, atteste que le rapport financier de

Lac-Beauport pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001,  
(Nom de la municipalité)

a été préparé conformément à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes, LRQ, c. C-19, ou à l'article 176 du

Code municipal du Québec, LRQ, c. C-27.1.

Date 2002-03-29 Signature \_\_\_\_\_

Téléphone (418) 849-7141 Télécopieur (418) 849-0361  
(Ind. rég.) (Numéro) (Ind. rég.) (Numéro)

Dernière modification avant dépôt : 2002/04/29 12:10:53

Dernière modification : 2002/10/16 14:11:56

22 266                      4 242 957                      1,4713                      261 687

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS**

---

Aux membres du conseil,

Aux membres du conseil,

Nous avons vérifié le bilan de la Municipalité de Lac-Beauport au 31 décembre 2001 ainsi que les états des activités financières, des activités d'investissement, du coût des services municipaux, du surplus accumulé, des réserves financières et des fonds réservés, de l'investissement net dans les éléments d'actif à long terme et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importante. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2001 ainsi que des résultats de ses opérations et de l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, selon les principes généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec.

NOM DU VÉRIFICATEUR Samson Bélair Deloitte & Touche

LIEU Québec

DATE 2002-03-29

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2002/04/29 12:10:53

Dernière modification : 2002/10/16 14:11:56

---

# ÉTATS FINANCIERS

**BILAN**

		<b>31 décembre 2001</b>	<b>31 décembre 2000</b>
<b>ACTIF</b>			
<b>Actif à court terme</b>			
Encaisse	1	172 229	306 780
Placements temporaires	2	6 330	13 160
Encaisse et placements affectés (note 4)	3	240 184	344 333
Débiteurs (note 5)	4	347 786	522 805
Stocks (note 6)	5		
Tranche exigible des créances à long terme (note 9)	6	52 301	48 278
Autres actifs (note 7)	7	14 433	48 508
	8	833 263	1 283 864
<b>Propriétés destinées à la revente (note 8)</b>	9	191 883	214 149
<b>Créances à long terme (note 9)</b>	10	119 890	172 191
<b>Placements à long terme (note 10)</b>	11		
<b>Immobilisations (note 11)</b>	12	15 459 208	15 730 674
	13	16 604 244	17 400 878
<b>PASSIF ET AVOIR DES CONTRIBUABLES</b>			
<b>Passif à court terme</b>			
Découvert bancaire	14		
Emprunts temporaires	15		570 000
Créditeurs et frais courus (note 12)	16	452 047	277 545
Provision pour contestations d'évaluation (note 13)	17		
Revenus reportés (note 14)	18	74 249	34 070
Versements exigibles sur la dette à long terme (note 15)	19	422 601	354 300
	20	948 897	1 235 915
<b>Subventions reportées (note 11)</b>	21	1 713 766	1 776 275
<b>Dette à long terme (note 15)</b>	22	4 011 562	4 265 447
	23	6 674 225	7 277 637
<b>Avoir des contribuables</b>			
Surplus (déficit) accumulé	24	261 687	284 583
Montants à pourvoir dans le futur (note 18)	25	(180 907)	(236 637)
Réserves financières et fonds réservés	26	173 635	306 024
Investissement net dans les éléments d'actif à long terme	27	9 675 604	9 769 271
	28	9 930 019	10 123 241
	29	16 604 244	17 400 878
<b>Engagement contractuel (note 20)</b>			
<b>Éventualités (note 24)</b>			



**ÉTAT DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

		2001		2000
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	4 396 101	4 438 239	4 177 578
Paiements tenant lieu de taxes	2	29 732	33 799	197 984
Autres revenus de sources locales	3	551 068	874 997	729 021
Transferts	4	43 016	54 499	48 856
	5	5 019 917	5 401 534	5 153 439
<b>Dépenses de fonctionnement</b>				
Administration générale	6	644 858	886 899	604 603
Sécurité publique	7	671 754	659 602	629 892
Transport	8	1 325 580	1 373 696	1 160 096
Hygiène du milieu	9	732 900	691 689	569 107
Santé et bien-être	10			
Aménagement, urbanisme et développement	11	279 495	301 306	270 751
Loisirs et culture	12	719 022	818 318	754 291
Électricité	13			
Frais de financement	14	333 425	296 883	303 127
Contribution au fonds spécial de financement des activités locales				154 054
	15	4 707 034	5 028 393	4 445 921
<b>Autres activités financières</b>				
Remboursement de la dette à long terme	16		364 232	496 703
Transfert à l'état des activités d'investissement	17		48 765	4 059
	18	4 707 034	5 441 390	4 946 683
<b>Excédent (déficit) des activités financières avant affectations</b>				
	19	312 883	(39 856)	206 756
<b>Affectations</b>				
Surplus (déficit) accumulé non affecté	20		26 106	
Surplus accumulé affecté	21		20 350	
Réserves financières et fonds réservés				
virement de	22			4 780
virement à	23			
	24		46 456	4 780
<b>Excédent (déficit) avant financement à long terme</b>				
	25	312 883	6 600	211 536
Financement à long terme des activités financières (note 17)	26		15 666	24 828
<b>Excédent net</b>				
	27	312 883	22 266	236 364

**ÉTAT DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

	2001		2000
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Sources de financement</b>			
<b>Transfert des activités financières</b>			
Taxes générales spéciales			
immobilisations et autres investissements	1		
Taxes de secteur			
immobilisations et autres investissements	2		
Contributions des promoteurs	3		
Transferts conditionnels	4		
Autres	5	48 765	4 059
<b>Autres sources</b>			
Surplus accumulé non affecté	6		
Surplus accumulé affecté	7		
Fonds réservés	8		
<b>Emprunts à long terme émis</b>	9	164 150	336 908
	10	212 915	340 967
<b>Dépenses d'investissement</b>			
Administration générale	11	24 304	11 729
Sécurité publique	12	266 825	7 870
Transport	13	7 656	26 018
Hygiène du milieu	14	1 911	6 797
Santé et bien-être	15		
Aménagement, urbanisme et développement	16		
Loisirs et culture	17	61 288	58 711
Électricité	18		
	19	361 984	111 125
<b>Excédent (déficit) des activités d'investissement</b>	20	(149 069)	229 842

**ÉTAT DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

		Dépenses de fonction- nement	+	Frais de financement	+	Amortissement		Subventions gouvernemen- tales reportées	-	Subventions gouvernemen- tales de fonc- tionnement	-	Services rendus	-	Gain (perte) sur dispositions	=	Coût des services municipaux
						Immobi- lisations										
Administration générale	1	886 899	11	33 270	20	32 510	29	1 866	38		47	129 047	56		65	821 766
Sécurité publique	2	659 602	12	23 845	21	21 014	30		39		48	13 710	57		66	690 751
Transport	3	1 373 696	13	13 194	22	286 156	31	13 743	40		49	7 050	58		67	1 652 253
Hygiène du milieu	4	691 689	14	170 817	23	171 742	32	42 525	41		50	1 523	59		68	990 200
Santé et bien-être	5		15		24		33		42		51		60		69	
Aménagement, urbanisme et développement	6	301 306	16		25		34		43		52		61		70	301 306
Loisirs et culture	7	818 318	17	55 757	26	64 496	35	4 375	44		53	302 941	62		71	631 255
Électricité	8		18		27		36		45		54	15 244	63		72	(15 244)
Frais de financement	9	296 883	19	(296 883)												
	10	5 028 393			28	575 918	37	62 509	46		55	469 515	64		73	5 072 287

**ÉTAT DU SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

<b>SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	<b>Virement de</b>		<b>Virement à</b>		<b>Solde</b>	
<b>NON AFFECTÉ - solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>						
Redressement aux exercices antérieurs				1	264 233	
				2		
Solde redressé				3	264 233	
Affectation - activités financières		4	26 106	5	(26 106)	
Affectation - activités d'investissement		6		7		
Affectation - surplus accumulé affecté	8	9		10		
Affectation - réserves financières	11	12		13		
Affectation - fonds réservés	14	15		16		
Excédent net	17	22 266		18	22 266	
Autres (préciser)						
-	19	20		21		
-	22	23		24		
<b>NON AFFECTÉ - solde au 31 décembre</b>	25	22 266	26	26 106	27	260 393
<b>AFFECTÉ - solde au 1<sup>er</sup> janvier (note 16)</b>						
Redressement aux exercices antérieurs				28	20 350	
				29		
Solde redressé				30	20 350	
Affectation - activités financières	31	32	20 350	33	(20 350)	
Affectation - activités d'investissement		34		35		
Affectation - surplus accumulé non affecté	36	1 294	37	38	1 294	
Affectation - réserves financières	39	40		41		
Affectation - fonds réservés	42	43		44		
Autres (préciser)						
-	45	46		47		
-	48	49		50		
<b>AFFECTÉ - solde au 31 décembre</b>	51	1 294	52	20 350	53	1 294
<b>SURPLUS (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	54	23 560	55	46 456	56	261 687

**ÉTAT DES RÉSERVES FINANCIÈRES ET DES FONDS RÉSERVÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redresse- ment aux exercices antérieurs	Activités financières		Activités d'investissement		Solde au 31 décembre	
			Virement de	Virement à	Virement de	Virement à		
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES</b>								
-	1	2	3	4	5	6	7	
-	8	9	10	11	12	13	14	
-	15	16	17	18	19	20	21	
	22	23	24	25	26	27	28	
<b>FONDS RÉSERVÉS</b>								
- Fonds de roulement (note 19)	29	30	31	32	33	34	35	
- Parcs et terrains de jeux	36	17 996 37	38	39	40	16 680 41	42	34 676
- SQAÉ	43	44	45	46	47	48	49	
- Financement des projets en cours (tableau 3)	50	282 429 51	52	53	54	(149 069) <sup>55</sup>	2 794 <sup>56</sup>	130 566
- Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés (tableau 3)	57	5 599 58	59	60	61	2 794 <sup>62</sup>	63	8 393
- Fonds d'amortissement	64	65	66	67	68	69	70	
- Autres	71	72	73	74	75	76	77	
.	78	79	80	81	82	83	84	
.	85	86	87	88	89	90	91	
.	92	93	94	95	96	97	98	
.	99	100	101	102	103	104	105	
.	106	107	108	109	110	111	112	
	113	306 024 114	115	116	117	(129 595) <sup>118</sup>	2 794 <sup>119</sup>	173 635
<b>RÉSERVES FINANCIÈRES ET FONDS RÉSERVÉS</b>	120	306 024 121	122	123	124	(129 595) <sup>125</sup>	2 794 <sup>126</sup>	173 635

**ÉTAT DE L'INVESTISSEMENT NET DANS LES ÉLÉMENTS D'ACTIF À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

		2001	2000
<b>Solde au 1er janvier</b>	1	9 769 271	10 158 668
Redressement aux exercices antérieurs	2		
<b>Solde redressé</b>	3	9 769 271	10 158 668
<b>Ajouter</b>			
Acquisitions d'immobilisations	4	361 984	111 125
Acquisitions de propriétés destinées à la revente	5		
Acquisitions de placements à long terme	6		
Émission de créances à long terme	7		
Amortissement des subventions gouvernementales reportées	8	62 509	62 509
Remboursement de la dette à long terme	9	364 232	496 703
Autres (préciser)			
-	10	254	
-	11		
	12	788 979	670 337
<b>Déduire</b>			
Dispositions et radiations d'immobilisations	13	57 534	
Dispositions de propriétés destinées à la revente	14	22 266	35 363
Dispositions de placements à long terme	15		
Amortissement des immobilisations	16	575 918	578 031
Réduction de créances à long terme	17	48 278	44 254
Subventions gouvernementales reportées	18		
Émission de dettes à long terme			
activités d'investissement	19	164 150	336 908
activités financières	20	14 500	45 178
Autres (préciser)			
-	21		20 000
-	22		
	23	882 646	1 059 734
<b>Solde au 31 décembre</b>	24	9 675 604	9 769 271

**ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

		2001	2000
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent net	1	22 266	236 364
Éléments n'impliquant aucun mouvement de liquidités			
Affectations	2	(46 456)	(4 780)
Autres (préciser)			
- diminution montant à pourvoir dans futur	3	55 730	50 892
-	4		
	5	31 540	282 476
Éléments n'affectant pas le fonctionnement			
Transfert à l'état des activités d'investissement	6	48 765	4 059
Remboursement de la dette à long terme	7	364 232	496 703
Cessions d'actifs immobilisés	8	(74 198)	
Autres (préciser)			
- Fonds de parc et autres	9	3 724	107 264
-	10		
	11	374 063	890 502
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	12	175 019	(69 562)
Stocks	13		
Autres actifs	14	34 075	(48 508)
Créditeurs et frais courus	15	174 502	(209 370)
Revenus reportés	16	40 179	23 060
Autres passifs	17		
	18	797 838	586 122
<b>Activités d'investissement</b>			
Acquisitions d'immobilisations	19	(361 984)	(111 125)
Acquisitions de placements à long terme	20		
Cessions d'actifs immobilisés	21	74 198	
Autres (préciser)			
-	22		
-	23		
	24	(287 786)	(111 125)
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	25	178 650	336 909
Remboursement de la dette à long terme	26	(364 232)	(496 703)
Montants à recouvrer de tiers	27		
Autres (préciser)			
-	28		
-	29		
	30	(185 582)	(159 794)
<b>Augmentation (diminution) des liquidités</b>			
<b>Situation des liquidités au début</b>	31	324 470	315 203
	32	94 273	(220 930)
<b>Situation des liquidités à la fin</b>			
	33	418 743	94 273

Les liquidités sont composées de l'encaisse, des placements temporaires, de l'encaisse et placements affectés, du découvert bancaire et des emprunts temporaires.

---

**NOTES COMPLÉMENTAIRES  
AUX ÉTATS FINANCIERS**



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

**1. Statuts de la municipalité**

La Municipalité de Lac-Beauport est un organisme municipal existant en vertu de la Loi sur les cités et villes (LRQ. c. C-19).

**2. Énoncé des principales conventions comptables****A) États financiers cumulés**

Les états financiers sont préparés selon les particularités de la comptabilité municipale au Québec. La Municipalité présente les états financiers cumulés qui tiennent compte de l'ensemble des transactions des divers fonds. Les opérations et les soldes interfonds sont éliminés. De plus, les sommes qui sont assujetties à certaines dispositions législatives ou réglementaires sont présentées distinctement.

**B) Comptabilité d'exercice**

Depuis le 1er janvier 2000, la Municipalité applique la méthode de la comptabilité d'exercice.

Selon cette méthode, les revenus et les dépenses sont comptabilisés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les événements. Ces transactions sont comptabilisées sans égard au moment où elles sont réglées.

Par ailleurs, les dépenses d'opérations sont établies sans l'amortissement des immobilisations, du remboursement en capital de la dette à long terme ou des immobilisations ou placements à même les revenus.

**C) Stocks**

Non applicable

**D) Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. L'amortissement des immobilisations est établi linéairement selon leur durée de vie utile. La vie utile des immobilisations varie de un à quarante ans.

**E) Autres éléments**

*préciser:*

Propriétés destinées à la revente.

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au coût.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

**3. Modification de convention comptable**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

		31 décembre 2001	31 décembre 2000
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Réserves financières ( <i>préciser</i> )			
-	1		
-	2		
-	3		
Fonds réservés ( <i>préciser</i> )			
- Encaisse Fonds de parc	4	34 563	17 882
- Encaisse Activités d'investissement	5	205 621	326 451
-	6		
-	7		
-	8		
-	9		
	10	240 184	344 333
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	11	259 233	337 539
Taxes scolaires	12		
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	13		
Gouvernement du Canada et ses entreprises	14		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	15		
Organismes municipaux	16		
Autres ( <i>préciser</i> )			
- Intérêts courus, TPS & TVQ et autres	17	88 553	185 266
-	18		
	19	347 786	522 805
Une provision pour créances douteuses a été déduite des débiteurs	20	28 469	27 758
<b>Note</b>			
<b>6. Stocks (<i>préciser</i>)</b>			
-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
	25		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

		31 décembre 2001	31 décembre 2000
<b>7. Autres actifs</b>			
Frais payés d'avance	26		26 858
Dépenses reportées (préciser)			
- Équilibrage du rôle de 2001	27	14 433	21 650
-	28		
-	29		
-	30		
Autres (préciser)			
-	31		
-	32		
	33	14 433	48 508
<b>Note</b>			
<b>8. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	34	191 883	214 149
Immeubles industriels municipaux	35		
Immobilisations en cours	36		
Autres	37		
	38	191 883	214 149
<b>Note</b>			
<b>9. Créances à long terme</b>			
Prêts à un office municipal d'habitation	39		
Prêts sur immeubles industriels municipaux	40		
Prêts à un fonds d'investissement	41		
Autres créances	42		
Montants à recouvrer de tiers pour le remboursement de la dette à long terme (note 15)	43	172 191	220 469
	44	172 191	220 469
Moins: Tranche exigible des créances à long terme	45	52 301	48 278
	46	119 890	172 191
<b>Note</b>			
<b>10. Placements à long terme</b>			
Participation dans une société d'économie mixte			
actions votantes	47		
actions non votantes	48		
Autres	49		
	50		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)****11. Immobilisations**

Catégories	31 décembre 2001						31 décembre 2000					
	Coût		Amortissement cumulé		Valeur nette		Coût		Amortissement cumulé		Valeur nette	
Infrastructures	51	17 711 662	64	5 350 145	76	12 361 517	89	17 699 811	102	4 893 359	114	12 806 452
Réseau d'électricité	52		65		77		90		103		115	
Bâtiments	53	2 439 966	66	684 057	78	1 755 909	91	2 439 966	104	622 972	116	1 816 994
Améliorations locatives	54		67		79		92		105		117	
Véhicules	55	774 303	68	200 668	80	573 635	93	640 249	106	243 994	118	396 255
Ameublement et équipement de bureau	56	168 192	69	110 485	81	57 707	94	143 888	107	98 745	119	45 143
Machinerie, outillage et équipement	57	205 816	70	86 755	82	119 061	95	186 811	108	72 360	120	114 451
Terrains	58	541 986	71		83	541 986	96	501 986	109		121	501 986
Autres	59		72		84		97		110		122	
	60	21 841 925	73	6 432 110	85	15 409 815	98	21 612 711	111	5 931 430	123	15 681 281
Immobilisations en cours	61	49 393			86	49 393	99	49 393			124	49 393
	62	21 891 318	74	6 432 110	87	15 459 208	100	21 662 104	112	5 931 430	125	15 730 674
Subventions reportées	63	2 500 347	75	786 581	88	1 713 766	101	2 500 347	113	724 072	126	1 776 275

**Note**

La dépense d'amortissement des immobilisations pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001 est de 575 918 \$.

L'amortissement des subventions reportées pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001 s'élève à 62 509 \$

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

		<b>31 décembre 2001</b>	<b>31 décembre 2000</b>
<b>12. Crédoeurs et frais courus</b>			
Fournisseurs	127	283 362	116 687
Salaires et déduotions à la source à payer	128	64 390	41 027
Dépôts et retenues de garantie	129		
Gouvernement du Canada	130	13 450	13 835
Gouvernement du Québec	131	11 350	15 558
Société québécoise d'assainissement des eaux	132		
Organismes municipaux	133	173	9 418
Commissions scolaires	134		
Intérêts courus à payer sur la dette à long terme	135	60 177	64 188
Autres courus et passifs (préciser)			
- Frais courus et autres	136	19 145	16 832
-	137		
-	138		
-	139		
	140	452 047	277 545
<b>Note</b>			

**13. Provision pour contestations d'évaluation****14. Revenus reportés**

Taxes perçues d'avance	141		
Cessions d'actifs immobilisés			
immeubles industriels municipaux	142		
autres actifs	143		
Autres (préciser)			
- Subvention	144	68 287	34 070
- Recettes perçues d'avance	145	5 962	
	146	74 249	34 070
<b>Note</b>			

## NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)

			31 décembre 2001	31 décembre 2000
<b>15. Dette à long terme</b>				
Obligations et billets				
en monnaie canadienne		147	4 410 340	4 585 992
en monnaies étrangères		148		
taux d'intérêt variant de	4,65 à	7,74 %,		
échéant de	2002 à	2016		
Autres dettes à long terme				
Gouvernement du Québec et ses entreprises		149		
Organismes municipaux		150		
Autres		151	23 823	33 755
Dettes en cours de refinancement		152		
		153	4 434 163	4 619 747
Moins: Versements exigibles à court terme		154	422 601	354 300
		155	4 011 562	4 265 447

La répartition de la dette à long terme s'établit de la façon suivante:

Sommes accumulées				
Revenus reportés		156		
Surplus accumulés affectés		157		
Fonds réservés ( <i>préciser</i> )				
-		158		
-		159		
-		160		
		161		
Montant à recouvrer de tiers				
Gouvernements du Québec et du Canada et de leurs entreprises		162	172 191	220 469
Organismes municipaux		163		
Autres tiers		164		
Partie à la charge des contribuables				
Une partie de la municipalité		165	2 697 149	2 476 700
Ensemble de la municipalité		166	1 564 823	1 922 578
		167	4 434 163	4 619 747

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les cinq prochaines années sont les suivants:

		Obligations et billets		Autres dettes à long terme	Total
2002	168	422 601	173	178	422 601
2003	169	427 697	174	179	427 697
2004	170	311 970	175	180	311 970
2005	171	258 900	176	181	258 900
2006	172	270 300	177	182	270 300

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

		<b>31 décembre 2001</b>	<b>31 décembre 2000</b>
<b>16. Surplus accumulé affecté</b>			
- Excédent d'un financement obtenu sur les	183	1 294	20 350
- dépenses de fonctionnement engagés dans	184		
- l'exercice.	185		
-	186		
-	187		
-	188		
-	189		
-	190		
-	191		
-	192		
	193	1 294	20 350
<b>Note</b>			

**17. Financement à long terme des activités financières**

Au cours de l'exercice, la Municipalité a financé par de nouveaux règlements d'emprunt des dépenses de fonctionnement pour un total de 13 206\$.



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)****18. Montants à pourvoir dans le futur**

Les mesures transitoires relatives aux nouvelles normes comptables ont été réparties en fonction des méthodes décrites ci-dessous :

Revenus : (préciser la méthode)  
Linéairement sur 5 ans.

Dépenses : (préciser la méthode)

Linéairement sur 5 ans à l'exception des intérêts sur la dette à long terme émis avant le 31 décembre 1999, lesquels seront amortis sur une période maximale de 20 ans selon la durée restante de la dette à long terme s'y rapportant.

Les ajustements résultant des nouvelles normes comptables en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2000 se détaillent comme suit pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 2001		Activités financières		Solde au 31 décembre 2001	
<b>Revenus</b>						
- Intérêts sur arréages de taxes	194	31 793	203	7 948	211	23 845
-	195		204		212	
-	196		205		213	
	197	31 793	206	7 948	214	23 845
<i>Déduire:</i>						
<b>Dépenses</b>						
Salaires et avantages sociaux	198	46 535	207	11 632	215	34 903
Autres	199	154 855	208	38 714	216	116 141
	200	201 390	209	50 346	217	151 044
	201	(169 597)	210	(42 398)	218	(127 199)
<b>Intérêts - dette à long terme</b>	202	67 040			219	53 708
					220	(180 907)

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)****19. Fonds de roulement****20. Engagement contractuel**

En vertu de divers contrats, la Municipalité s'est engagée pour les années futures pour une somme globale de 1 556 655 \$. Pour pourvoir à ces engagements, la Municipalité devra prévoir pour les cinq prochains exercices financiers les sommes suivantes:

2002	2003	2004	2005	2006
------	------	------	------	------

997139\$	326102\$	235377\$	7941\$	95\$
----------	----------	----------	--------	------

**21. Régime de retraite**

La municipalité offre à ses employés un régime supplémentaire de rentes à cotisations déterminées administré par la SSQ Vie. La valeur de la caisse de retraite est d'environ 1 000 000 \$ au 31 décembre 2001.

L'employeur et l'employé versent respectivement une contribution de 6% de la rémunération. Le régime ne prévoit pas d'âge prédéterminé de retraite compte tenu qu'il s'agit d'un régime à cotisations déterminées. Par ailleurs, il n'y a pas de disposition particulière relative à la part de l'employeur. L'employé est donc libre d'en disposer quelle que soit la date de son départ. Il n'y a aucune cotisation pour services passés.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)****22. Transactions avec des organismes municipaux ou supramunicipaux**

1) MRC de la Jacques Cartier :

Description du mandat et relation avec la Municipalité : Municipalité régionale dont fait partie la Municipalité locale de Lac-Beauport. Les services offerts sont, de façon non limitative, associés à l'évaluation foncière, la géomatique, l'aménagement du territoire, la culture et le patrimoine, le développement économique, la police, les assurances de dommages et la vente d'immeubles en justice.

Description des opérations et valeur des transactions réalisées avec l'organisme: La municipalité verse différentes quotes-parts à la MRC pour les services offerts :

MRC : 67 437 \$

CLD : 25 174 \$

SOLIDE : 6 290 \$

Patrimoine : 9 809 \$

Dette attribuable à la Municipalité : 52 958 \$

Valeur de l'avoir de l'organisme (actif net) attribuable à la Municipalité : 25 607 \$

Valeur de débiteurs et créditeurs interorganismes :

Débiteurs : - \$ , Créditeurs : 173 \$

Information sur les éventualités : Agrandissement de locaux à la MRC (2002-2004)

2) Site d'enfouissement sanitaire de l'arrière-pays

Description sommaire du mandat et relation avec la Municipalité : Le site d'enfouissement sanitaire de l'arrière-pays (SESAP) est administré par un comité formé des maires des municipalités participantes. Cet organisme a pour objectif de fournir le service de disposition des ordures aux municipalités de l'est de la MRC.

Description des opérations et valeur des transactions réalisées avec l'organisme : Une

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)**

quote-part est versée à la  
Municipalité des Cantons Unis de Stoneham et Tewkesbury qui administre le site. Celle-ci  
s'élève à 125 985 \$.

Dettes attribuables à la municipalité : 23 823 \$.

Valeur de l'avoir de l'organisme (actif net) attribuable à la Municipalité : 184 976 \$.

Valeur des débiteurs : 10 555\$, et des créditeurs interorganismes : - \$.

Information sur les éventualités : Fermeture du site d'enfouissement sanitaire  
(2005-2007).

**23. Transactions avec des organismes municipaux sous propriété ou contrôle****24. Éventualités****a) Cautionnement et garantie****b) Auto-assurance****c) Poursuites**

Au 31 décembre 2001, une poursuite est en cours contre la Municipalité de Lac-Beauport  
pour un montant de 561 203\$.

À l'heure actuelle, il est impossible de faire des prévisions valables sur l'issue de  
cette affaire.

**d) Autres (préciser)****25. Autres notes (selon les besoins)**

---

# **TABLEAUX COMPLÉMENTAIRES**

**DÉPENSES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

**TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 1**

OBJETS	Réalizations 2001				Total	2000 Réalizations
	Activités financières		Activités d'investissement			
<b>Rémunération</b>						
élus	1	58 583		41	58 583	57 082
employés	2	1 165 869	25	42	1 165 869	1 048 774
<b>Cotisations de l'employeur</b>						
élus	3	10 015		43	10 015	9 802
employés	4	209 802	26	44	209 802	188 264
<b>Transport et communication</b>	5	111 592	27	45	111 592	96 576
<b>Services professionnels, techniques et autres</b>						
honoraires professionnels	6	274 074	28	46	274 074	159 126
achats de services techniques	7	927 196	29	47	927 196	910 799
autres	8	89 487	30	48	89 487	94 614
<b>Location, entretien et réparation</b>						
location	9	59 700	31	49	59 700	56 776
entretien et réparation	10	542 107		50	542 107	350 273
<b>Biens durables</b>						
travaux de construction			32	51		
achats de biens			33	52	361 984	111 125
<b>Biens non durables</b>						
fournitures de services publics	11	110 916		53	110 916	95 148
autres biens non durables	12	172 413		54	172 413	164 330
<b>Frais de financement</b>						
intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge de :						
la municipalité	13	280 780		55	280 780	287 138
autres organismes municipaux	14			56		
gouvernements du Québec et du Canada	15			57		
autres tiers	16			58		
autres frais de financement	17	16 103	34	59	16 103	15 989
<b>Contributions à des organismes</b>						
organismes municipaux						
répartition des dépenses	18	705 544		60	705 544	644 182
autres	19	48 397	35	61	48 397	
organismes gouvernementaux	20	7 774	36	62	7 774	
autres organismes	21		37	63		
<b>Autres objets</b>						
créances douteuses ou irrécouvrables	22	97 297	38	64	97 297	22 533
autres	23	140 744	39	65	140 744	244 515
	24	5 028 393	40	66	5 390 377	4 557 046

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 2

## DETTE À LONG TERME

## A) OBLIGATIONS ET BILLETS

Émission					Solde au	
Date	Description	Montant	Taux d'intérêt	Échéance	31 décembre 2001	31 décembre 2000
<b>MONNAIE CANADIENNE</b>						
2001-08-05	Bibliothèque et salle communau	51 216	7,74	2006	44 716	46 216
2001-09-10	Aqueduc	109 760	6,8	2006	94 300	97 800
1996-10-16	Asphalte Tour du Lac	15 800	6,5	2001		3 600
1997-03-10	Camion citerne	210 000	5,94	2002	170 500	181 300
1997-06-16	Divers	68 124	6,5	2004	32 800	42 400
1997-07-07	S. Ped.	46 000	5,66	2002	10 300	20 000
1997-07-07	Batiment aqueduc	48 000	5,66	2002	42 700	44 000
1997-11-17	Plans res. aqueduc	163 400	5,59	2002	120 600	132 200
1998-04-17	Rétrocaveuse	51 400	5,95	2003	23 000	33 200
1998-08-10	Éclairage soccer	27 000	6,2	2003	20 500	22 800
1998-09-26	Tennis, bibliothèque et camion	127 000	6,5	2003	55 400	80 700
1998-10-26	Divers	172 200	5,15	2003	71 100	106 600
1998-11-23	Futaie	35 000	5,84	2003	15 200	22 200
1999-05-04	Équipement informatique	24 000	5,76	2002	8 000	16 000
1999-07-08	Tennis	25 500	6,4	2004	21 600	23 600
1999-08-18	Réseau aqueduc	889 000	6,32	2004	810 300	850 800
1999-09-21	Réseau aqueduc	889 000	6,03	2004	810 300	850 800
1999-10-18	Bibliothèque et salle communau	589 000	6,4	2004	537 800	564 200
1999-11-22	Réseau aqueduc	441 500	6,59	2004	403 800	423 200
1999-11-22	Montagnard	26 274	5,25	2004	24 000	25 100
1999-11-22	Génératrice	32 941	5,25	2004	30 100	31 500
1999-12-22	Divers	204 635	6,74	2004	180 900	193 100
1999-12-23	Réseau sanitaire	3 190	6,68	2004	1 988	2 589
2000-06-01	Biens divers	97 886	7,01	2003	67 486	97 886
2000-06-22	Barrières et remorques	22 200	6,91	2005	20 600	22 200
2000-10-03	Honoraires évaluateur	42 000	6,4	2003	28 900	42 000
2000-11-17	Camion incendie	220 000	7	2005	210 900	220 000
2000-12-28	Aqueduc	390 000	6,03	2005	373 900	390 000

**TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 2****DETTE À LONG TERME****A) OBLIGATIONS ET BILLETS**

<b>Émission</b>		<b>Solde au</b>						
<b>Date</b>	<b>Description</b>	<b>Montant</b>	<b>Taux d'intérêt</b>	<b>Échéance</b>	<b>31 décembre 2001</b>	<b>31 décembre 2000</b>		
<b>MONNAIE CANADIENNE ( suite )</b>								
2001-07-26	Réforme cadastrale & peinture	44 500	5,55	2004	44 500			
2001-06-21	Biens divers	94 150	5,4	2004	94 150			
2001-12-01	Terrain T. Dennis	40 000	4,65	2006	40 000			
					<b>1</b>	<b>4 410 340</b>	<b>4</b>	<b>4 585 991</b>
<b>MONNAIES ÉTRANGÈRES</b>								
Variation - monnaies étrangères					<b>2</b>		<b>5</b>	
					<b>3</b>	<b>4 410 340</b>	<b>6</b>	<b>4 585 991</b>



**TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 2 (suite)****DETTE À LONG TERME****B) AUTRES DETTES À LONG TERME**

<b>Émission</b>					<b>Solde au</b>		
<b>Date</b>	<b>Description</b>	<b>Montant</b>	<b>Taux d'intérêt</b>	<b>Échéance</b>	<b>31 décembre 2001</b>	<b>31 décembre 2000</b>	
<b>MONNAIE CANADIENNE</b>							
1995-01-01	site d'enfouissement sanitaire				23 823	33 755	
					<u>1</u>	<u>23 823 4</u>	<u>33 755</u>
<b>MONNAIES ÉTRANGÈRES</b>							
Variation - monnaies étrangères					<u>2</u>	<u>5</u>	
					<u>3</u>	<u>23 823 6</u>	<u>33 755</u>

## TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 3

FINANCEMENT DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001

		Projets en cours au 1 <sup>er</sup> janvier		Redressement aux exercices antérieurs		Financement		Dépenses		Projets fermés		Projets en cours au 31 décembre
Financement	1	407 708	2		3	212 915			4	408 473	5	212 150
Dépenses	6	125 279	7				8	361 984	9	405 679	10	81 584
	11	282 429	12		13	212 915	14	361 984	15	2 794	16	130 566

## Répartition

Financement non utilisé	17	282 429								18	130 566
Dépenses à financer	19									20	
	21	282 429								22	130 566

SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier		Redressement aux exercices antérieurs		Règlements d'emprunt fermés			Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
						Activités financières	Activités d'in- vestissement						
Montant non réservé	23	5 599	24		25		2 794	27		28		29	8 393
Montant réservé pour le service de la dette	30		31		32			34		35		36	
	37	5 599	38		39		2 794	41		42		43	8 393

**TABLEAU COMPLÉMENTAIRE 4****ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME****31 décembre 2001**

Dette à long terme (note 15)	1	4 434 163
<i>Déduire</i>		
Sommes accumulées pour le remboursement de la dette à long terme	2	
Montants à recouvrer de tiers	3	172 191
Subventions relatives aux dépenses d'investissement à financer	4	
Montants non utilisés d'emprunts à long terme contractés	5	
Autres (préciser)		
-	6	
-	7	
<i>Ajouter</i>		
Dépenses d'investissement à financer	8	
Autres (préciser)		
-	9	
-	10	
<b>Endettement net à long terme</b>	<b>11</b>	<b>4 261 972</b>
Quote-part dans la dette nette à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	12	
Communauté urbaine	13	
Régie intermunicipale	14	
Autres organismes municipaux	15	
Autres organismes	16	
	17	
<b>Endettement total net à long terme</b>	<b>18</b>	<b>4 261 972</b>
Réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	19	

---

# RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

TAXES	2001		2000
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>			
Taxes générales	1	2 752 722	2 752 719
Taxes générales spéciales			2 513 114
immobilisations et autres investissements	2		
Taxes de secteur			
service de la dette	3		
fonctionnement	4		
immobilisations et autres investissements	5		
Surtaxe sur immeubles non résidentiels <sup>1</sup>	6	184 311	184 154
Taxe sur immeubles non résidentiels <sup>1</sup>	7		172 518
Surtaxes sur terrains vagues <sup>1</sup>	8		
Autres	9		
	10	2 937 033	2 936 873
			2 685 632
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>			
Tarifcation pour services municipaux			
eau	11	138 476	141 012
égouts	12	104 174	106 337
traitement des eaux usées	13		
matières résiduelles	14	279 659	277 418
service de la dette	15	299 786	324 111
immobilisations et autres investissements	16		
autres			
-Améliorations des chemins	17	26 390	26 290
-Éclairage des chemins	18	15 090	15 479
-Déneigement	19	595 493	610 719
	20	1 459 068	1 501 366
			1 491 794
Taxes d'affaires			
sur l'ensemble de la valeur locative	21		
autres	22		152
	23		152
	24	4 396 101	4 438 239
			4 177 578

1. Si vous avez choisi le régime d'impôt foncier à taux variés, ne pas inscrire de montant à ce poste (à l'exception des revenus de taxes provenant d'ajustements au rôle d'évaluation de l'année précédente).

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

<b>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b>2001</b>		<b>2000</b>
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC</b>			
Immeubles et établissements d'entreprise du gouvernement			
taxes foncières	1		
taxes d'affaires	2		
surtaxe sur immeubles non résidentiels <sup>1</sup>	3		
taxe sur immeubles non résidentiels <sup>1</sup>	4		
compensations pour services municipaux	5		
	6		
Immeubles des réseaux			
santé et services sociaux	7		
cégeps et universités	8		
écoles primaires et secondaires	9	12 500	16 348
	10	12 500	16 348
Autres immeubles			
immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux	11		
biens culturels classés	12		
	13		
	14	12 500	16 348
			11 728
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
taxes foncières	15		
taxes d'affaires	16		
surtaxe sur immeubles non résidentiels <sup>1</sup>	17		
taxe sur immeubles non résidentiels <sup>1</sup>	18		
compensations pour services municipaux	19		
	20		
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
taxes foncières	21		
compensations pour services municipaux	22		
	23		
<b>AUTRES</b>			
taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	24		
autres	25	17 232	17 451
	26	17 232	17 451
	27	29 732	33 799
			186 256
			186 256
			197 984

1. Si vous avez choisi le régime d'impôt foncier à taux variés, ne pas inscrire de montant à ce poste (à l'exception des revenus de taxes provenant d'ajustements au rôle d'évaluation de l'année précédente).

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

<b>AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES</b>	<b>2001</b>		<b>2000</b>
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Administration générale	1		
Sécurité publique			
police	2		
protection contre les incendies	3		
sécurité civile	4		
autres	5		
	6		
Transport			
réseau routier	7	8 848	8 714
transport en commun	8		
autres	9		
	10	8 848	8 714
Hygiène du milieu			
purification et traitement de l'eau potable	11		
réseau de distribution de l'eau potable	12		
traitement des eaux usées	13		
réseaux d'égouts	14		
matières résiduelles	15	7 206	5 943
autres	16		
	17	7 206	5 943
Santé et bien-être	18		
Aménagement, urbanisme et développement			
promotion et développement économique	19		
autres	20		
	21		
Loisirs et culture			
activités récréatives	22		
activités culturelles	23		
	24		
Service de la dette			
frais de financement			
- intérêts et autres frais sur la dette à long terme	25		
- autres frais de financement	26		
remboursement de la dette à long terme	27		
	28		
	29	16 054	14 657

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

<b>AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES (suite)</b>	<b>2001</b>		<b>2000</b>
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>			
Administration générale	1	14 750	129 047
Sécurité publique	2	13 100	13 710
Transport	3	3 100	7 050
Hygiène du milieu	4	500	1 523
Santé et bien-être	5		
Aménagement, urbanisme et développement	6		
Loisirs et culture	7	220 764	302 941
Électricité	8		
Autres	9		
	10	252 214	454 271
<b>AUTRES REVENUS</b>			
Impositions de droits			
licences et permis	11	52 550	55 013
droits de mutation immobilière	12	120 000	159 402
Amendes et pénalités	13	2 250	2 754
Intérêts	14	108 000	114 115
Cessions d'actifs immobilisés			
immeubles industriels municipaux	15		
autres actifs	16		74 198
Contributions des promoteurs	17		
Autres	18		
	19	282 800	405 482
<b>TOTAL AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES</b>	<b>20</b>	<b>551 068</b>	<b>874 997</b>



**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

TRANSFERTS	2001		2000
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>TRANSFERTS INCONDITIONNELS</b>			
Subventions du gouvernement du Québec			
Regroupement municipal	1		
Compensation pour TGE - FSFAL	2	14 862	14 862
Péréquation	3		
Villes-centres	4		
Réorganisation municipale	5		
Neutralité	6		
Autres	7		
Autres transferts inconditionnels	8		
	9	14 862	14 862
<b>TRANSFERTS CONDITIONNELS</b>			
Subventions gouvernementales			
Administration générale	10		
Sécurité publique			
police	11		
protection contre les incendies	12		
sécurité civile	13		
autres	14		
Transport			
réseau routier	15		
transport en commun	16		
autres	17		
Hygiène du milieu			
purification et traitement de l'eau potable	18		
réseau de distribution de l'eau potable	19		
traitement des eaux usées	20		
réseaux d'égouts	21		
matières résiduelles	22		
autres	23		
Santé et bien-être	24		
Aménagement, urbanisme et développement			
promotion et développement économique	25		
autres	26		
Loisirs et culture			
activités récréatives	27	11 703	22 342
activités culturelles			
bibliothèques	28	28 154	26 514
autres	29		
Autres	30		
Autres transferts conditionnels	31		
	32	28 154	48 856
	33	43 016	48 856

**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

FONCTIONS ET ACTIVITÉS	2001		2000
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>			
Conseil municipal	1	98 986	110 636
Application de la loi	2	55 000	125 144
Gestion financière et administrative	3	215 333	212 685
Greffe	4	145 272	171 510
Évaluation	5	34 800	76 760
Gestion du personnel	6	5 000	21 434
Autres	7	90 467	168 730
	8	644 858	886 899
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>			
Police	9	533 982	535 815
Protection contre les incendies	10	129 432	116 492
Sécurité civile	11	1 000	
Autres	12	7 340	7 295
	13	671 754	659 602
<b>TRANSPORT</b>			
Réseau routier			
voirie municipale	14	667 756	705 407
enlèvement de la neige	15	603 187	608 168
éclairage des rues	16	34 540	37 186
circulation et stationnement	17	20 097	22 935
Transport collectif			
transport en commun	18		
transport aérien	19		
transport par eau	20		
Autres	21		
	22	1 325 580	1 373 696
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>			
Eau et égouts			
purification et traitement de l'eau potable	23		
réseau de distribution de l'eau potable	24	174 360	180 098
traitement des eaux usées	25		
réseaux d'égouts	26	107 464	90 609
Matières résiduelles			
déchets domestiques			
- collecte et transport	27	130 873	123 615
- élimination	28	120 690	125 985
matières secondaires			
- collecte et transport	29	52 935	43 744
- traitement	30		
élimination des matériaux secs	31		
Amélioration des cours d'eau	32		
Protection de l'environnement	33	146 578	127 638
Autres	34		
	35	732 900	691 689

**ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

FONCTIONS ET ACTIVITÉS	2001		2000
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>			
Inspection des aliments	1		
Logement social	2		
Autres	3		
	4		
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	5	216 980	197 293
Rénovation urbaine			
biens patrimoniaux	6	9 809	6 331
autres biens	7		
Promotion et développement économique			
industries et commerces	8	31 464	
tourisme	9	21 242	67 127
autres	10		
Autres	11		
	12	279 495	270 751
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>			
Activités récréatives			
centres communautaires	13	77 808	80 049
patinoires intérieures et extérieures	14	54 554	38 638
piscines, plages et ports de plaisance	15	72 195	98 056
parcs et terrains de jeux	16	222 174	199 997
expositions et foires	17		
autres	18	134 230	131 652
	19	560 961	548 392
Activités culturelles			
centres communautaires	20		
bibliothèques	21	73 034	67 231
patrimoine			
musées et centres d'exposition	22		
autres ressources du patrimoine	23		
autres	24	85 027	138 668
	25	158 061	205 899
	26	719 022	754 291
<b>ÉLECTRICITÉ</b>			
	27		
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>			
Dette à long terme			
intérêts	28	324 625	280 192
autres frais	29		6 946
Autres frais de financement	30	8 800	15 989
	31	333 425	303 127

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

DÉPENSES		Dépenses de fonction- nement	+	Frais de financement	+	Amortissement		Subventions gouvernemen- tales reportées	-	Subventions gouvernemen- tales de fonc- tionnement	-	Services rendus	-	Gain (perte) sur dispositions	=	Coût des services municipaux
						Immobi- lisations	-									
<b>Administration générale</b>	1	886 899	20	33 270	39	32 510	58	1 866	77		96	129 047	115	134		821 766
<b>Sécurité publique</b>																
police	2	535 815	21		40		59		78		97		116	135		535 815
protection contre les incendies	3	116 492	22	23 845	41	21 014	60		79		98	13 710	117	136		147 641
sécurité civile	4		23		42		61		80		99		118	137		
autres	5	7 295	24		43		62		81		100		119	138		7 295
	6	659 602	25	23 845	44	21 014	63		82		101	13 710	120	139		690 751
<b>Transport</b>																
réseau routier	7	1 373 696	26	10 121	45	286 156	64	13 743	83		102	7 050	121	140		1 649 180
transport collectif	8		27		46		65		84		103		122	141		
autres	9		28	3 073	47		66		85		104		123	142		3 073
	10	1 373 696	29	13 194	48	286 156	67	13 743	86		105	7 050	124	143		1 652 253
<b>Hygiène du milieu</b>																
purification et traitement de l'eau potable	11		30		49		68		87		106		125	144		
réseau de distribution de l'eau potable	12	180 098	31	136 990	50	81 843	69	17 791	88		107		126	145		381 140
traitement des eaux usées	13		32		51		70		89		108		127	146		
réseaux d'égouts	14	90 609	33	33 827	52	89 899	71	24 734	90		109		128	147		189 601
matières résiduelles	15	293 344	34		53		72		91		110	1 523	129	148		291 821
amélioration des cours d'eau	16		35		54		73		92		111		130	149		
protection de l'environnement	17	127 638	36		55		74		93		112		131	150		127 638
autres	18		37		56		75		94		113		132	151		
	19	691 689	38	170 817	57	171 742	76	42 525	95		114	1 523	133	152		990 200

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

DÉPENSES	Dépenses de fonction- nement	+	Frais de financement	+	Amortissement		Subventions gouvernemen- tales reportées	-	Subventions gouvernemen- tales de fonc- tionnement	-	Services rendus	-	Gain (perte) sur dispositions	=	Coût des services municipaux		
					Immobi- lisations	-											
<b>Santé et bien-être</b>	1		13		25		36		47		58		69		80		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>																	
aménagement, urbanisme et zonage	2		223 687	14		26		37		48		59		70	81	223 687	
rénovation urbaine	3		9 809	15		27		38		49		60		71	82	9 809	
promotion et développement économique	4		67 810	16		28		39		50		61		72	83	67 810	
autres	5			17		29		40		51		62		73	84		
	6		301 306	18		30		41		52		63		74	85	301 306	
<b>Loisirs et culture</b>																	
activités récréatives	7		588 175	19		30 713	31	42 271	42	2 188	53	64		302 941	75	86	356 030
activités culturelles																	
bibliothèques	8		73 529	20		25 044	32	20 012	43	2 187	54	65		76	87	116 398	
autres	9		156 614	21			33	2 213	44		55	66		77	88	158 827	
	10		818 318	22		55 757	34	64 496	45	4 375	56	67		302 941	78	89	631 255
<b>Électricité</b>	11			23			35	46		57		68		15 244	79	90	(15 244)
<b>Frais de financement</b>	12		296 883	24		(296 883)											

**ANALYSE PAR FONCTIONS DE LA RÉPARTITION  
DES DÉPENSES DES ORGANISMES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

		2001		2000
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Administration générale</b>				
Évaluation	1	34 000	75 854	36 624
Autres	2			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	3	520 982	520 980	505 808
Protection contre les incendies	4			
Sécurité civile	5			
Autres	6			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	7			
Transport en commun	8			
Transport aérien	9			
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Purification et traitement de l'eau potable	11			
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13			
Réseaux d'égouts	14			
Matières résiduelles	15			
Autres	16			
<b>Santé et bien-être</b>				
	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Promotion et développement économique	18	31 464	31 464	31 412
Autres	19	71 246	77 246	70 338
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	20			
Activités culturelles				
bibliothèques	21			
autres	22			
<b>Électricité</b>				
	23			
	24	657 692	705 544	644 182

**ANALYSE DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES D'ÉLECTRICITÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE**

	2001		2000
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Dépenses de fonctionnement</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Dépenses avant imputation	12		
Moins : Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	13		
	14		
<b>Autres activités financières</b>			
Remboursement de la dette à long terme	15		
Transfert à l'état des activités d'investissement	16		
	17		
<b>Excédent (déficit) des activités financières avant affectations</b>			
	18		
<b>Affectations</b>			
Surplus (déficit) accumulé non affecté	19		
Surplus accumulé affecté	20		
Réserves financières et fonds réservés			
virement de	21		
virement à	22		
	23		
<b>Excédent (déficit) avant financement à long terme</b>			
Financement à long terme des activités financières	25		
	26		
<b>Excédent net</b>			
	26		

**ANALYSE DES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT SELON LEUR NATURE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

		Budget	Réalizations
<b>IMMOBILISATIONS</b>			
Infrastructures			
Usines et bassins d'épuration	1	120 000	
Conduite d'égout	2		1 911
Conduite d'aqueduc	3	548 000	
Usines de traitement de l'eau potable	4	140 000	
Parcs et terrains de jeux	5	4 000	9 939
Sites d'enfouissement et incinérateurs	6		
Chemins, rues, routes et trottoirs	7	487 418	
Ponts, tunnels et viaducs	8	37 500	
Terrains de stationnement	9		
Système d'éclairage des rues	10		
Autres infrastructures	11		
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13	44 600	
Édifices communautaires	14	500 000	
Améliorations locatives	15		
Véhicules	16	13 500	266 825
Ameublement et équipement de bureau	17	171 250	24 304
Machinerie, outillage et équipement	18	65 300	19 005
Terrains	19		40 000
Autres	20		
	21	2 131 568	361 984

**AUTRES INVESTISSEMENTS**

Propriétés destinées à la revente	22		
Créances à long terme	23		
Placements à long terme	24		
Autres	25	14 500	
	26	14 500	
	27	2 146 068	361 984

**ANALYSE DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS  
DE LA FONCTION SÉCURITÉ PUBLIQUE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

Police	28		
Protection contre les incendies	29	47 200	
Autres	30	22 100	
	31	69 300	



---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS**

**RENSEIGNEMENTS SUR L'ÉVALUATION FONCIÈRE ET  
LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2003**

	<b>Valeur au rôle 1er janvier 2001</b>	<b>%</b>	<b>Richesse foncière 2001</b>
Évaluation des immeubles imposables	1 <u>288 382 520</u>	<b>100%</b>	14 288 382 520
Évaluation des immeubles non imposables			
Immeubles visés au 1er alinéa de l'article 208 LFM	2	<b>100%</b>	15
Immeubles visés au 2e alinéa de l'article 210 LFM	3	<b>100%</b>	16
Immeubles du gouvernement du Québec visés par			
- le 1er alinéa de l'article 255 LFM	4	<b>100%</b>	17
- autres immeubles	5 5 970		
Immeubles du gouvernement du Canada et de ses entreprises	6		18
Biens culturels classés (partie non imposable)	7	<b>100%</b>	19
Réseau de la santé et des services sociaux	8		20
Cégeps et universités	9		21
Écoles primaires et secondaires	10 3 039 720	<b>33,90%</b>	22 1 030 465
Autres immeubles	11 7 824 170		
Évaluation équivalant à la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation non uniformisé de 2001			23
Évaluation des immeubles non imposables (lignes 2 à 11)	12 <u>10 869 860</u>		
Total du rôle d'évaluation foncière au 1er janvier 2001 (lignes 1 + 12)	13 <u>299 252 380</u>		
Richesse foncière non uniformisée (lignes 14 à 23)			24 <u>289 412 985</u>
Facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière établi pour l'exercice financier 2001			25 ..... 1
Richesse foncière uniformisée de 2001 (ligne 24 x ligne 25)			26 <u>289 412 985</u>

**CERTIFICAT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Je soussigné, Hélène Renaud

Nom

Fonction

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité  
aux fins de la péréquation de 2003 sont exacts.

Signature

Date

Dernière modification avant dépôt : 2002/04/29 12:10:53

Dernière modification : 2002/10/16 14:11:56

**ÉVALUATION - AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

		<b>Valeur au rôle</b> <b>1er janvier 2001</b>
<b>ÉVALUATION FONCIÈRE DES TERRAINS VAGUES</b>		
Terrains vagues imposables		
terrains vagues desservis	1	
terrains vagues non desservis	2	
Terrains vagues non imposables		
terrains vagues desservis	3	
terrains vagues non desservis	4	
<hr/>		
TOTAL DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE DES TERRAINS VAGUES	5	
<hr/>		
		<b>Valeur au rôle</b> <b>1er janvier 2001</b>
<b>SOMMAIRE DU RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE</b>		
Valeur locative des établissements d'entreprise inscrits au rôle et où s'exerce une activité mentionnée à l'article 232 LFM		
établissements d'entreprise imposables	6	
établissements d'entreprise non imposables en vertu de l'article 236 LFM		
visés par le 1er alinéa de l'article 255 LFM	7	
autres	8	
Valeur locative des établissements d'entreprise inscrits au rôle et où ne s'exerce aucune activité mentionnée à l'article 232 LFM	9	
<hr/>		
TOTAL DES VALEURS INSCRITES AU RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE	10	
<hr/>		
		<b>Facteur comparatif</b>
Facteur comparatif du rôle de la valeur locative	11	1
<hr/>		
<b>POPULATION</b>		
Population permanente	12	5 432
Population saisonnière	13	480
Nombre d'unités de logement	14	2 185
<hr/>		

**TAUX DES TAXES  
RENSEIGNEMENTS SUR LA TAXATION EN VIGUEUR EN 2001**

**Taxes sur la valeur foncière <sup>1</sup>**

Taxes générales	101	<input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> 9 <input type="text"/> 6 <input type="text"/> 3 <input type="text"/> 0	\$ du 100 \$ d'évaluation
Taxes générales spéciales immobilisations et autres investissements	102	<input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0	\$ du 100 \$ d'évaluation
Surtaxe sur les immeubles non résidentiels	103	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 , <input type="text"/> 3 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0	\$ du 100 \$ d'évaluation
Taxe sur les immeubles non résidentiels	104	<input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0	\$ du 100 \$ d'évaluation

**Tarifification pour services municipaux résidentiels**  
(Montant fixe par unité de logement)

Eau	105	<input type="text"/> 1 <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 1 , <input type="text"/> 4 <input type="text"/> 5	\$ par unité de logement
Égouts	106	<input type="text"/> 1 <input type="text"/> 3 <input type="text"/> 2 , <input type="text"/> 7 <input type="text"/> 6	\$ par unité de logement
Eau et égouts	107	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	\$ par unité de logement
Déchets domestiques	108	<input type="text"/> 1 <input type="text"/> 1 <input type="text"/> 1 , <input type="text"/> 3 <input type="text"/> 0	\$ par unité de logement
<b>Taxe d'affaires sur la valeur locative</b>	109	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	% de la valeur locative

**Autres taxes et autres modes de tarification  
pour services municipaux**

Description	Taux	Code <sup>2</sup>	Code 7 - autres, préciser
Ordures ménagères	74,2	4	Villégiatures & comm. variant entre 245 & 556
Déneigement	222,78	4	
Entretien - Égouts		4	Comm. variant entre 20\$ & 7760\$
Eau	281,53	4	Comm. variant entre 29\$ & 10290\$
Entretien - eau		4	Comm. variant entre 25\$ & 8844\$
Secteur - Règl. 99 et 106	52	7	du 929 m2
Secteur - Règl. 99 et 106	6	7	du 929 m2
Secteur - Règl. 98	35	7	du 929 m2
Secteur - Règl. 105	85	7	du 929 m2
Secteur - Règl. 454	253,91	4	
Secteur - Règl. 98-0300-03	395,05	4	
Secteur - Règl. 99-0400-06	981,5	4	
Secteur - Règl. 322		7	217 dossiers avec une charge variant entre 10,00\$ & 1730\$
Éclairage Les Fourgeroles	30	4	
Éclairage Le Dome	165	4	

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

---

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 966.2 du Code municipal du Québec, nous avons procédé à une vérification dont le but est de déterminer la validité du taux global de taxation de la Municipalité de Lac-Beauport pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001, selon les règlements adoptés en vertu de l'article 262 de la Loi sur la fiscalité municipale. La responsabilité du respect de ces exigences légales et réglementaires incombe à la direction de la Municipalité. Notre responsabilité de vérificateur consiste à exprimer une opinion sur la détermination du taux global de taxation en conformité de la loi et des règlements.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir une assurance raisonnable de fiabilité quant au respect, par la Municipalité, des dispositions légales et réglementaires mentionnés ci-dessus. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des données nécessaires au calcul du taux global de taxation. Elle comprend également, le cas échéant, une évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À notre avis, le taux global de taxation de la Municipalité de Lac-Beauport pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001 est établi, à tous les égards importants, conformément à la loi et aux règlements précités.

NOM DU VÉRIFICATEUR Samson Bélair Deloitte & Touche

LIEU Québec

DATE

2002-03-29

SIGNATURE \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2002/04/29 12:10:53

Dernière modification : 2002/10/16 14:11:56

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

**CONCILIATION DU TOTAL DES TAXES**

Total des taxes avant ajouts et déductions	101	<u>4 439 752</u>
<b>Ajouter :</b>		
Majoration en vertu de l'article 253.51 LFM	102	<u>                    </u>
<b>Déduire:</b>		
a) Crédits en vertu de l'article 542.1 LCV <sup>1</sup> , de l'article 1008 CMQ <sup>2</sup> , d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de la disposition transitoire et finale prévue à l'article 82 du projet de loi 83 de 1996 (1996, c.77)	103	.....
b) Dégrèvement en vertu de l'article 244.15 LFM	104	.....
c) Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	105	.....
d) Crédits de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	106	.....
e) Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	107	.....
f) Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière et locative		
montant relatif aux taxes foncières <sup>3</sup>	108	.....
montant relatif à la surtaxe sur les immeubles non résidentiels	109	.....
montant relatif à la taxe sur les immeubles non résidentiels	110	.....
montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	111	.....
g) Subventions en vertu de l'article 244.20 LFM	112	.....
h) Remboursements de taxes d'exercices antérieurs déduits des taxes de l'année courante	113	<u>1 513</u>
	114	<u>1 513</u>
<b>Total des taxes inscrit à la page 9</b>	115	<u><u>4 438 239</u></u>

1. Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c. C-19), citée LCV.

2. Code municipal du Québec (L.R.Q., c. C-27.1), cité CMQ.

3. Taxes foncières autres que la surtaxe ou la taxe sur les immeubles non résidentiels et autres que les compensations pour services municipaux imposées en vertu de l'article 205 de la LFM.

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

**REVENUS ADMISSIBLES**

<b>Total des taxes (page 42 ligne 115)</b>	101	4 438 239	
<b>Ajouter :</b>			
Remboursements de taxes d'exercices antérieurs déduits des taxes de l'année courante	102	1 513	
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière, montant relatif aux taxes foncières (page 42, ligne 108)	103		
<b>Total partiel</b>	104	4 439 752	
<b>Déduire :</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation <sup>1</sup>			
- taxes imposées en 2001 et non reconnues en vertu de la réglementation	105		
- taxes d'un exercice antérieur reconnues en 2001 <sup>2</sup>	106	12 641	
- taxes d'affaires (page 25 ligne 23)	107		
- surtaxe sur immeubles non résidentiels	108	184 154	
- taxe sur immeubles non résidentiels	109		
- taxes foncières spéciales imposées en vertu de l'article 553 LFM	110		
- taxes foncières imposées en vertu du 1er alinéa de l'article 208 LFM	111		
- compensation pour services municipaux imposée au propriétaire ou à l'occupant d'une roulotte en vertu de l'article 231 LFM	112		
- taxes ou droits annuels imposés en vertu de certains articles de la Charte de la Ville de Montréal <sup>3</sup>	113		
- autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	114		115
<b>Montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation</b>	116	4 242 957	

1. Articles 4 et 10 du Règlement sur les compensations tenant lieu de taxes (modifié par le Règlement modifiant le Règlement sur les compensations tenant lieu de taxes en date du 3 octobre 2001).

2. Il s'agit des taxes incluant les taxes en vertu de l'article 213 LFM, autres que les taxes d'affaires et la surtaxe ou la taxe sur les immeubles non résidentiels.

3. Articles 801, 802, 803 ou 805 de la charte.

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES** <sup>1</sup>

---

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle lors de son dépôt entre le 15 août et le 15 septembre 2000 <sup>2</sup> ou au premier ou second anniversaire de son dépôt

1 275 685 530

Ajouter ou déduire les modifications au rôle prenant effet le 1er janvier 2001

Augmentation

Diminution

Modifications apportées avant le 1er janvier 2001

2 7 302 370 3 1 136 050

Variation nette

4 6 166 320

Modifications rétroactives au 1er janvier 2001 ou à une date antérieure à celle-ci apportées avant la date du rapport du vérificateur

5 7 035 970 6 505 300

Variation nette

7 6 530 670

**Évaluation des immeubles imposables au 1er janvier 2001**

8 288 382 520

**CALCUL DU TAUX GLOBAL**

---

Montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation inscrit à la page 43

9 4 242 957

Évaluation des immeubles imposables au 1er janvier 2001

10 288 382 520

**Taux global de taxation de 2001**

(ligne 9 ÷ ligne 10 x 100 \$)

Taux arrondi à la 4e décimale près

11 

		1
--	--	---

 , 

4	7	1	3
---	---	---	---

 / 100 \$

1. Il s'agit de l'évaluation établie sans tenir compte de l'étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. Par exception, la date limite pour le dépôt du rôle peut être différente en vertu de l'article 71 LFM.



**FONDS DE ROULEMENT  
ANALYSE DU CAPITAL ENGAGÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

RÉSOLUTION		OBJET DE L'ENGAGEMENT	MONTANT INITIAL	SOLDE ENGAGÉ AU 31 DÉCEMBRE	
NO	DATE			2001	2000
			TOTAL	1	2

**VARIATION DU CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

	RÈGLEMENT No	MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1er JANVIER		3
Augmentation à même le surplus accumulé		4
par l'imposition d'une taxe spéciale		5
		6
Diminution		7
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE		8

**ANALYSE DES TAXES À RECEVOIR  
AU 31 DÉCEMBRE 2001**

		<b>Taxes à recevoir</b>		<b>Provision pour créances douteuses</b>		<b>Taxes à recevoir nettes</b>
Exercice 2001	1	195 641	2	17 3		195 624
Exercice 2000	4	53 050	5	19 6		53 031
Exercice 1999	7	12 607	8	6 217 9		6 390
Exercices antérieurs	10	26 404	11	22 216 12		4 188
<b>Total</b>	13	287 702	14	28 469 15		259 233

**ANALYSE DU SERVICE DE LA DETTE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

		<b>Remboursement dette à long terme</b>		<b>Intérêts et autres</b>		<b>Total</b>
<b>Service de la dette</b>						
à la charge de :						
l'organisme	16	364 232	17	280 780	18	645 012
autres organismes municipaux	19		20		21	
gouvernements du Québec et						
du Canada	22		23		24	
autres tiers	25		26		27	
autres frais de financement			28	16 103	29	16 103
	30	364 232	31	296 883	32	661 115

**TAUX DES TAXES**  
**RENSEIGNEMENTS SUR LA TAXATION EN VIGUEUR EN 2001**

<u>Description</u>	<u>Taux</u>	<u>Code<sup>2</sup></u>	<u>Code 7 - autres, préciser</u>
Éclairage Mélèzes	30	4	
Éclairage Godendard	35	4	
Entente LAc Tourbillon		7	62 dossiers avec une charge variant entre 150,00\$ & 285,00\$

1. Si la municipalité se prévaut des articles 253.54 à 253.62 LFM, ne pas inscrire de taux et fournir pour chacune de ces taxes les informations requises au Guide du rapport financier sur une page supplémentaire annexée au formulaire.

2. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

	<b>Projet no</b> 502	<b>Projet no</b> 01-0100-01	<b>Projet no</b> Biens divers	<b>Projet no</b> 01-0100-01Diver	<b>Projet no</b> 99-0400-06
<b>FINANCEMENT PERMANENT</b>					
Financement au 1er janvier	48 000			94 708	45 000
Redressement exercices antérieurs					
<i>Ajouter:</i>					
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>					
Transfert de l'état des activités financières					
Taxes générales spéciales					
immobilisations et autres investissements					
Taxes de secteur					
immobilisations et autres investissements					
Contributions des promoteurs					
Transferts conditionnels					
Autres				(2 460)	
Autres sources					
Surplus accumulé non affecté					
Surplus accumulé affecté					
Fonds réservés					
Emprunts à long terme émis		30 000	94 150		
Total		30 000	94 150	(2 460)	
Financement au 31 décembre (A)	48 000	30 000	94 150	92 248	45 000
<b>DÉPENSES</b>					
Dépenses au 1er janvier	12 639			67 785	40 455
Redressement - exercices antérieurs					
<i>Ajouter: Dépenses de l'exercice</i>			28 945	24 303	1 911
Dépenses au 31 décembre (B)	12 639		28 945	92 088	42 366
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES ( A - B )</b>	35 361	30 000	65 205	160	2 634
Déduire: Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice					
Règlements d'emprunt				160	2 634
Autres					
<b>FINANCEMENT PROJETS EN COURS</b>					
Financement non utilisé	35 361	30 000	65 205		
Dépenses à financer					
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>					
<b>SUBVENTIONS RELATIVES AUX DÉPENSES À FINANCER</b>					
Indiquer "C" pour en cours ou "F" pour fermé	C	C	C	F	F

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

	<b>Projet no</b> 01-0100-04	<b>Projet no</b> 00-0200-04
<b>FINANCEMENT PERMANENT</b>		
Financement au 1er janvier		220 000
Redressement exercices antérieurs		
<i>Ajouter:</i>		
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>		
Transfert de l'état des activités financières		
Taxes générales spéciales		
immobilisations et autres investissements		
Taxes de secteur		
immobilisations et autres investissements		
Contributions des promoteurs		
Transferts conditionnels		
Autres		51 225
Autres sources		
Surplus accumulé non affecté		
Surplus accumulé affecté		
Fonds réservés		
Emprunts à long terme émis	40 000	
Total	40 000	51 225
Financement au 31 décembre (A)	40 000	271 225
<b>DÉPENSES</b>		
Dépenses au 1er janvier		4 400
Redressement - exercices antérieurs		
<i>Ajouter: Dépenses de l'exercice</i>	40 000	266 825
Dépenses au 31 décembre (B)	40 000	271 225
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES</b> ( A - B )		
Déduire: Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice		
Règlements d'emprunt		
Autres		
<b>FINANCEMENT PROJETS EN COURS</b>		
Financement non utilisé		
Dépenses à financer		
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>		
<b>SUBVENTIONS RELATIVES AUX</b>		
<b>DÉPENSES À FINANCER</b>		
Indiquer "C" pour en cours ou "F" pour fermé	C	F

**ANALYSE DES PROJETS EN COURS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001 (suite)**

	<u>Total</u>	<u>Projets fermés</u>	<u>Projet en cours</u>
<b>FINANCEMENT PERMANENT</b>			
Financement au 1er janvier	407 708	359 708	48 000
Redressement exercices antérieurs			
<i>Ajouter:</i>			
<b>FINANCEMENT AU COURS DE L'EXERCICE</b>			
Transfert de l'état des activités financières			
Taxes générales spéciales			
immobilisations et autres investissements			
Taxes de secteur			
immobilisations et autres investissements			
Contributions des promoteurs			
Transferts conditionnels			
Autres	48 765	48 765	
Autres sources			
Surplus accumulé non affecté			
Surplus accumulé affecté			
Fonds réservés			
Emprunts à long terme émis	164 150		164 150
<b>Total</b>	<b>212 915</b>	<b>48 765</b>	<b>164 150</b>
Financement au 31 décembre (A)	620 623	408 473	212 150
<b>DÉPENSES</b>			
Dépenses au 1er janvier	125 279	112 640	12 639
Redressement - exercices antérieurs			
Ajouter: Dépenses de l'exercice	361 984	293 039	68 945
Dépenses au 31 décembre (B)	487 263	405 679	81 584
<b>ÉCART FINANCEMENT / DÉPENSES</b>			
( A - B )	133 360	2 794	130 566
Déduire: Financement non utilisé des projets fermés au cours de l'exercice			
Règlements d'emprunts	2 794	2 794	
Autres			
<b>FINANCEMENT PROJETS EN COURS</b>			
Financement non utilisé	130 566		130 566
Dépenses à financer			
<b>DÉPENSES AUTORISÉES</b>			
<b>SUBVENTIONS RELATIVES AUX</b>			
<b>DÉPENSES À FINANCER</b>			

**ANALYSE DES SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

	<b>Règlement No</b> 01-0100-01Diver	<b>Règlement No</b> 99-0400-06	<b>Règlement No</b> 97-0100-01	<b>Règlement No</b> 422	<b>Règlement No</b> 98-0700-01	<b>Règlement No</b> 99-0300-02
SOLDES DISPONIBLES AU 1er JANVIER				269	2 314	2 232
Redressement - exercices antérieurs						
<i>Ajouter:</i>						
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés relatifs à :						
des dépenses d'investissement	160	2 634				
d'autres fins						
Total partiel	<u>160</u>	<u>2 634</u>		<u>269</u>	<u>2 314</u>	<u>2 232</u>
Déduire:						
Affectations de l'exercice						
Frais de financement						
intérêts et autres frais sur la dette à long terme						
autres frais de financement						
Remboursement de la dette à long terme						
Réduction de l'emprunt						
Autres fins spécifiées dans un règlement						
dépenses d'investissement						
autres						
Virement au surplus (déficit) accumulé						
Total des affectations						
SOLDES DISPONIBLES AU 31 DÉCEMBRE	<u>160</u>	<u>2 634</u>		<u>269</u>	<u>2 314</u>	<u>2 232</u>
Montant réservé pour le service de la dette						
Montant non réservé	<u>160</u>	<u>2 634</u>		<u>269</u>	<u>2 314</u>	<u>2 232</u>
SOLDES DISPONIBLES AU 31 DÉCEMBRE	<u>160</u>	<u>2 634</u>		<u>269</u>	<u>2 314</u>	<u>2 232</u>

**ANALYSE DES SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

	<b>Règlement No</b> 97-0100-010	<b>Règlement No</b> 99-0700-01	<b>Règlement No</b> 98-0300-03	<b>Règlement No</b> 99-0100-020	<b>Total</b>
SOLDES DISPONIBLES AU 1er JANVIER	14	100	639	31	5 599
Redressement - exercices antérieurs <i>Ajouter:</i>					
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés relatifs à :					
des dépenses d'investissement					2 794
d'autres fins					
Total partiel	<u>14</u>	<u>100</u>	<u>639</u>	<u>31</u>	<u>8 393</u>
Déduire:					
Affectations de l'exercice					
Frais de financement					
intérêts et autres frais sur la dette à long terme					
autres frais de financement					
Remboursement de la dette à long terme					
Réduction de l'emprunt					
Autres fins spécifiées dans un règlement					
dépenses d'investissement					
autres					
Virement au surplus (déficit) accumulé					
Total des affectations					
SOLDES DISPONIBLES AU 31 DÉCEMBRE	<u>14</u>	<u>100</u>	<u>639</u>	<u>31</u>	<u>8 393</u>
Montant réservé pour le service de la dette					
Montant non réservé	<u>14</u>	<u>100</u>	<u>639</u>	<u>31</u>	<u>8 393</u>
SOLDES DISPONIBLES AU 31 DÉCEMBRE	<u>14</u>	<u>100</u>	<u>639</u>	<u>31</u>	<u>8 393</u>



**ANALYSE DES SUBVENTIONS À RECEVOIR POUR LE REMBOURSEMENT DE LA DETTE À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

MODE DE PAIEMENT ET ORGANISME PAYEUR	Dette à long terme		Subvention				Montant à recevoir au 31 décembre
	Solde au 31 décembre	Partie subventionnée	Nombre d'années à courir	Taux d'intérêt	Facteur d'actuali- sation	Versement annuel	
<b>a) Annuité</b> (capital et intérêts)							
Total							1
<b>b) Autre mode</b> (capital seulement)							172 191
Total							2 172 191
							3 172 191

**REVENUS REPORTÉS - IMMEUBLES INDUSTRIELS MUNICIPAUX  
AU 31 DÉCEMBRE 2001**

## A) ENGAGEMENTS NON ÉCHUS AU 31 DÉCEMBRE 2001

Capital	1	.....
Intérêts	2	.....
Total	(A) 3	<b>.....</b>

## B) REVENUS DISPONIBLES POUR LE PAIEMENT DES ENGAGEMENTS NON ÉCHUS

Revenus reportés au 1 <sup>er</sup> janvier 2001, provenant de cessions d'immeubles industriels municipaux	4	.....
Ajouter:		
Cessions en 2001		
Ventes au comptant	5	.....
Versements échus sur ventes à crédit	6	.....
Intérêts sur ventes à crédit	7	.....
Total partiel	8	.....
Déduire:		
Revenus affectés au paiement des engagements échus en 2001 tels qu'établis à la ligne 17 ci-dessous	9	.....

REVENUS DISPONIBLES AU 31 DÉCEMBRE 2001 (B) 10 **.....**

## C) REVENUS REPORTÉS ET DISPONIBLES AU 31 DÉCEMBRE 2001

Le moindre de A ou B (C) 11 **.....**

**Calcul des revenus affectés au paiement  
des engagements échus en 2001**

Services de la dette relatif aux immeubles  
industriels municipaux pour 2001 12 .....  
Moins:

Taxe spéciale prélevée en 2001 13 .....

Revenus de location d'immeubles industriels municipaux en  
2001, déduction faite des coûts d'administration et d'entretien 14 .....

Ligne 13 + ligne 14 15 .....

TOTAL DES ENGAGEMENTS ÉCHUS ET NON  
AUTREMENT COMPENSÉS EN 2001 16 **.....**

INSCRIRE LE MOINDRE DES MONTANTS  
AUX LIGNES 16 ET 8, ET LE REPORTER À LA LIGNE 9 17 **.....**

**EMPRUNTS À LONG TERME APPROUVÉS ET NON CONTRACTÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

Emprunt à long terme				Subvention ou contribution applicable à la partie d'emprunt non contractée	
Règlement N°	Année d'appro- bation	Emprunt total approuvé	Partie non contractée au 31 décembre 2001	Provenance	Valeur au 31 décembre 2001
<b>TOTAL</b>	1	2			3

---

# QUESTIONNAIRE

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

1. À quelle date a été déposé au conseil le rapport financier, dressé sur le formulaire fourni par le ministre des Affaires municipales et de la Métropole, conformément aux articles 105 et 105.1 LCV ou aux articles 176 et 176.1 CMQ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001 ?

1 

2002	04	15
an	mois	jour

2. Les états financiers ont-ils été préparés par le personnel de la municipalité ?

**OUI****NON**

2                       3

3. Les dépenses en immobilisations autorisées par règlement d'emprunt et engagées au cours de l'exercice comprennent-elles des montants recouverts ou recouvrables par les activités financières ?

4                       5

Si oui, indiquer le total des dépenses ainsi recouvrées ou recouvrables par les activités financières.

6 51 225 \$

4. La municipalité a-t-elle versé au cours de l'exercice des subventions en vertu de l'article 542.1 de la Loi sur les cités et villes ou de l'article 1008 du Code municipal du Québec, d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de la disposition transitoire et finale prévue à l'article 82 du projet de la loi 83 de 1996 (1996, c.77) ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (LRQ, c.S-8) ?

7                       8

Si oui, indiquer les montants suivants :

a) le montant total versé en 2001

9 \_\_\_\_\_ \$

b) le solde estimatif au 31 décembre 2001 des engagements en vertu du règlement concerné

10 \_\_\_\_\_ \$

**QUESTIONNAIRE (suite)**

	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
5. La municipalité a-t-elle appliqué les mesures fiscales suivantes ?			
a) Dégrèvement en vertu de l'article 244.15 LFM	101 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	103 <input checked="" type="checkbox"/>
b) Réduction du taux de la taxe sur les immeubles non résidentiels en vertu de l'article 244.27 LFM	104 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	106 <input checked="" type="checkbox"/>
c) Étalement de la variation de valeur des unités admissibles en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM			
- Pour le rôle d'évaluation foncière	107 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	109 <input checked="" type="checkbox"/>
- Pour le rôle de valeur locative	110 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	112 <input checked="" type="checkbox"/>
d) Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	113 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	115 <input checked="" type="checkbox"/>
e) Majoration en vertu de l'article 253.51 LFM	116 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	118 <input checked="" type="checkbox"/>
f) Subvention en vertu de l'article 244.20 LFM	119 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	121 <input checked="" type="checkbox"/>
6. La municipalité a-t-elle appliqué, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001, la mesure de diversification transitoire des taux de certaines taxes foncières (art. 253.54 à 253.62 LFM) ?	122 <input type="checkbox"/>	123 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, pour chacune des taxes visées, annexer au formulaire les informations requises décrites au Guide du rapport financier 2001 .			
7. Au cours de l'exercice, les échéances relatives au remboursement des prêts du fonds de roulement ont-elles été respectées ?	124 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	126 <input checked="" type="checkbox"/>
8. La municipalité utilise-t-elle une application informatique pour remplir le formulaire du rapport financier ? Si oui, indiquer laquelle	127 <input checked="" type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	
SÉSAMM - Système de transmission électronique du MAMM	129 <input checked="" type="checkbox"/>		
Autre application informatique	130 <input type="checkbox"/>		
9. La municipalité a-t-elle offert le paiement des taxes en plusieurs versements ( art. 252 LFM ) ?	131 <input checked="" type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le nombre de versements	133 <u>  2  </u>		

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2001**

**MUNICIPALITÉ**

Adresse 65 chemin du Tour-du-Lac, G0A-2C0  
(no) (rue)  
Lac-Beauport,  
(Municipalité)

Téléphone (418) 849-7141  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 849-0361  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**TRÉSORIER**

Nom Jean Blais

Téléphone (418) 849-7141  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 849-0361  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**VÉRIFICATEUR EXTERNE**

Nom Samson Bélair / Deloitte & Touche senc

Titre Vérificateurs externes

Adresse 925, chemin St-Louis, bureau 400  
(no) (rue)  
Québec (Québec)  
(Municipalité)

Téléphone (418) 624-3333  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 624-0414  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

Nom du responsable du dossier Jean Blouin, CA